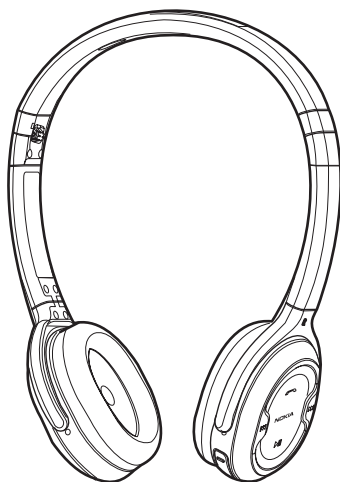


# Manuel d'utilisation du casque stéréo "Bluetooth" Nokia BH-504

---



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, NOKIA CORPORATION déclare que l'appareil HS-123W est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0413

© 2009 Nokia. Tous droits réservés.

Nokia, Nokia Connecting People et le logo Nokia Original Accessories sont des marques commerciales ou des marques déposées de Nokia Corporation. Les autres noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des noms de marques de leurs détenteurs respectifs.

La reproduction, le transfert, la distribution ou le stockage d'une partie ou de la totalité du contenu de ce document, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Nokia sont interdits.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Nokia applique une méthode de développement continu. Par conséquent, Nokia se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

Dans les limites prévues par la loi en vigueur, Nokia et ses concédants de licence ne peuvent en aucun cas être tenus pour responsables de toute perte de données ou de revenu, ainsi que de tout dommage immatériel ou indirect.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". À l'exception des lois obligatoires applicables, aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites d'aptitude à la commercialisation et d'adéquation à un usage particulier, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document. Nokia se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

Pour vous assurer de la disponibilité des produits, qui peut varier en fonction des régions, contactez votre revendeur Nokia.

### Contrôles à l'exportation

Ce produit comporte des éléments, une technologie ou un logiciel sujets à la réglementation en vigueur en matière d'exportation aux États-Unis et en dehors. Toute violation est strictement interdite.

9212131 / Édition 2 FR

# Sommaire

---

<b>1. Introduction .....</b>	<b>4</b>	<b>3. Fonctionnement de base....</b>	<b>10</b>
Technologie sans fil Bluetooth .....	4	Placer le casque sur la tête.....	10
<b>2. Prise en main.....</b>	<b>6</b>	Régler le volume .....	10
Touches et composants.....	6	Appels .....	10
Charger la batterie .....	6	Écouter de la musique.....	11
Allumer ou éteindre le casque.....	7	Effacer les paramètres ou	
Mise sous tension .....	7	réinitialiser le casque .....	11
Mise hors tension.....	7	<b>4. Informations relatives</b>	
Lier le casque à un téléphone		<b>à la batterie et au</b>	
ou un lecteur audio.....	8	<b>chargeur .....</b>	<b>12</b>
Déconnecter le casque .....	9	<b>Précautions d'utilisation</b>	
Reconnecter le casque.....	9	<b>et maintenance.....</b>	<b>13</b>

# 1. Introduction

---

Le casque stéréo "Bluetooth" Nokia BH-504 permet de passer et de recevoir des appels à l'aide d'un téléphone mobile compatible et d'écouter de la musique à partir d'un lecteur audio compatible tout en gardant les mains libres.

Vous pouvez utiliser le casque avec des appareils compatibles prenant en charge la technologie sans fil Bluetooth.

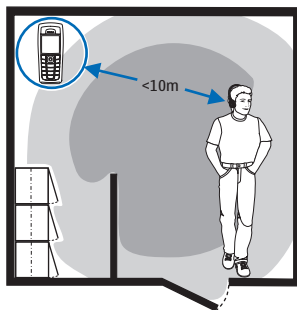
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le casque.

Lisez également le manuel d'utilisation de l'appareil que vous connectez au casque. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) ou sur votre site Web Nokia local.

Ce produit peut contenir des éléments de petite taille. Gardez-le hors de portée des enfants. Les articulations du casque de cet appareil peuvent contenir une petite quantité de nickel. Un contact prolongé avec les articulations peut provoquer certains symptômes chez les personnes sensibilisées au nickel.

## ■ Technologie sans fil Bluetooth

La technologie sans fil Bluetooth vous permet de connecter des appareils compatibles sans utiliser de câble. Il n'est pas nécessaire que le casque et l'autre appareil soient placés l'un en face de l'autre, mais la distance entre eux ne doit pas dépasser 10 mètres. Plus l'appareil et le casque sont proches, meilleures sont les performances. La zone de portée optimale est représentée en gris foncé sur l'image. La connexion est sensible aux interférences dues à la distance et aux obstacles (zone gris clair) ou provenant d'autres appareils électroniques.



Le casque est conforme à la spécification Bluetooth 2.1 + EDR prenant en charge les modes suivants : Headset Profile 1.1, Hands-Free Profile (HFP) 1.5, Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0 et Audio Video Remote Control Profile 1.0. N'hésitez pas à consulter les constructeurs des autres appareils pour déterminer leur compatibilité avec cet appareil.

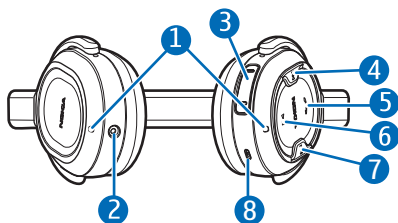
## 2. Prise en main

---

### ■ Touches et composants

Le casque comprend les éléments suivants :

1. Voyants lumineux
2. Connecteur de charge
3. Touches de volume
4. Touche de retour
5. Touche multifonction
6. Touche lecture/pause
7. Touche d'avance rapide
8. Microphone



Pour pouvoir utiliser le casque, vous devez charger la batterie et lier (appairer) le casque avec un appareil compatible.

Certains composants de l'appareil sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité de l'appareil car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

### ■ Charger la batterie

Avant de charger la batterie, lisez attentivement la section "Informations relatives à la batterie et au chargeur", p. 12.



**Attention :** Utilisez uniquement des chargeurs agréés par Nokia pour ce modèle d'accessoire spécifique. L'utilisation d'accessoires d'un autre type peut annuler toute autorisation ou garantie et peut revêtir un caractère dangereux.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation d'un accessoire, tirez sur la fiche et non sur le cordon.

1. Connectez le chargeur à une prise secteur murale.
2. Branchez le cordon du chargeur au connecteur de charge. Le voyant lumineux rouge s'allume lorsque l'appareil est en cours de chargement.

Le chargement de la batterie pendant 15 minutes permet environ 4 heures d'autonomie en communication ou en lecture audio. Le chargement complet de la batterie peut nécessiter 45 minutes.

3. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux vert s'allume. Débranchez le chargeur du casque puis de la prise murale.

En pleine charge, la batterie offre une autonomie de 9 heures en communication, de 90 heures en veille et de 7 heures 30 minutes en lecture audio.

Lorsque la batterie est déchargée, le casque émet un bip toutes les minutes environ et le voyant lumineux rouge clignote lentement.

## ■ Allumer ou éteindre le casque

### Mise sous tension

Pour allumer le casque, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes. Le casque émet un bip et le voyant lumineux vert s'allume pendant un court instant.

Lorsque le casque essaye de se connecter au dernier téléphone ou lecteur audio avec lequel il a été utilisé, le voyant lumineux vert clignote lentement. Lorsque le casque est connecté à un appareil et qu'il est prêt à être utilisé, le voyant lumineux bleu clignote lentement. Si le casque n'a été lié à aucun appareil, il passe automatiquement en mode de liaison (voir la section "Lier le casque à un téléphone ou un lecteur audio", p.8).

### Mise hors tension

Pour éteindre le casque, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 5 secondes. Le casque émet un bip et le voyant lumineux rouge s'allume pendant un court instant. Si le casque n'est pas connecté à un appareil dans un délai de 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

## ■ Lier le casque à un téléphone ou un lecteur audio

Si votre téléphone prend en charge le mode Bluetooth A2DP et dispose d'une fonctionnalité lecteur audio, vous pouvez également utiliser le téléphone pour écouter de la musique avec le casque.

Si votre téléphone ne prend pas en charge le mode Bluetooth A2DP, vous pouvez lier séparément le casque avec le téléphone et un lecteur audio prenant en charge ce mode. Si vous avez lié et connecté le casque à votre téléphone, déconnectez le casque du téléphone avant de le lier avec un lecteur audio.

1. Vérifiez que votre téléphone ou votre lecteur audio est allumé.
2. Pour lier le casque s'il n'a pas été précédemment lié à un appareil, allumez-le. Le casque passe en mode de liaison et le voyant lumineux bleu commence à clignoter rapidement.

Pour lier le casque s'il a été précédemment lié à un autre appareil, assurez-vous qu'il est éteint et maintenez la touche multifonction enfoncée (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce que le voyant lumineux bleu commence à clignoter rapidement.

3. Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou de votre appareil audio et configurez-la pour qu'elle recherche les appareils Bluetooth.
4. Sélectionnez le casque dans la liste des appareils trouvés sur votre téléphone ou votre appareil audio.
5. Saisissez le code **0000** permettant de lier ("appairer") et de connecter le casque à l'appareil. Si votre appareil ne dispose pas d'un clavier, il se peut qu'il utilise par défaut ce code d'authentification.

Avec certains appareils, vous devrez peut-être effectuer la connexion séparément après la liaison.

Si la liaison a réussi, le casque s'affiche dans le menu de l'appareil mobile où figurent les appareils Bluetooth actuellement liés à l'appareil.

Lorsque le casque est connecté à votre appareil et qu'il est prêt à être utilisé, le voyant lumineux bleu clignote lentement.



## Déconnecter le casque

Pour déconnecter le casque de votre appareil, éteignez le casque ou déconnectez-le dans le menu Bluetooth de votre appareil. Si vous déconnectez le casque d'un lecteur audio alors que vous écoutez de la musique, appuyez d'abord sur la touche lecture/pause pour suspendre la lecture.

Il est inutile de supprimer la liaison avec le casque pour déconnecter celui-ci.

## Reconnecter le casque

Pour reconnecter le casque au téléphone ou au lecteur audio avec lequel vous l'avez utilisé en dernier, allumez le casque ou effectuez la connexion depuis le menu Bluetooth de votre appareil.

Vous pouvez éventuellement configurer votre appareil mobile pour que le casque puisse s'y connecter automatiquement. Pour ce faire, sur un appareil Nokia, modifiez vos paramètres de liaison d'appareils dans le menu Bluetooth.

## 3. Fonctionnement de base

---

### ■ Placer le casque sur la tête

Pour utiliser le casque, dépliez-le et placez-le sur votre tête de façon à ce que les coussins reposent de manière confortable sur vos oreilles.

Placez le coussin avec l'indication L sur l'oreille gauche et celui avec l'indication R sur l'oreille droite. Ajustez la largeur du casque pour un meilleur confort.



**Attention** : Si vous utilisez un casque ou un kit oreillette, vous risquez de ne pas pouvoir entendre correctement les sons extérieurs. N'utilisez pas de casque ou de kit oreillette si cela risque de nuire à votre sécurité.

### ■ Régler le volume

Pour régler le volume du casque, appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution du volume en cours d'appel ou lorsque vous écoutez de la musique. Pour régler rapidement le volume du casque, maintenez l'une ou l'autre des touches de volume enfoncée.

### ■ Appels

Pour émettre un appel, utilisez votre téléphone mobile normalement lorsque le casque est connecté à celui-ci.

Pour rappeler le dernier numéro composé (si votre téléphone prend en charge cette fonctionnalité avec le casque) alors qu'aucun appel n'est en cours, appuyez deux fois sur la touche multifonction.

Pour activer la numérotation vocale (si votre téléphone prend en charge cette fonctionnalité avec le casque), lorsque aucun appel n'est en cours, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le téléphone lance la numérotation vocale, puis procédez comme décrit dans le manuel d'utilisation de votre téléphone.

Pour répondre ou mettre fin à un appel, appuyez sur la touche multifonction ou utilisez les touches du téléphone. Pour rejeter un appel, appuyez deux fois rapidement sur la touche multifonction.

Pour désactiver ou activer le microphone pendant un appel, appuyez sur la touche lecture/pause.

Pour faire basculer un appel du casque vers le téléphone connecté et vice versa, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 2 secondes.

## ■ Écouter de la musique

Pour écouter de la musique, connectez le casque à un lecteur audio compatible prenant en charge le mode Bluetooth A2DP.

Les fonctions audio disponibles dépendent de votre lecteur audio.

Si vous émettez ou recevez un appel alors que vous écoutez de la musique, la musique est mise en pause jusqu'à la fin de l'appel.



**Attention :** Écoutez la musique à un niveau sonore modéré. Une exposition prolongée à un volume sonore élevé risque d'altérer votre audition.

Pour lire un titre, sélectionnez-le dans le lecteur audio et appuyez sur la touche lecture/pause.

Pour interrompre temporairement ou reprendre la lecture, appuyez sur la touche lecture/pause. Pour arrêter la lecture, appuyez deux fois rapidement sur la touche lecture/pause.

Pour sélectionner le titre suivant en cours de lecture, appuyez sur la touche d'avance rapide. Pour sélectionner le titre précédent, appuyez sur la touche de retour. Pour faire défiler rapidement le titre actuel, maintenez l'une de ces touches enfoncée.

## ■ Effacer les paramètres ou réinitialiser le casque

Pour effacer tous les paramètres de liaison du casque, éteignez celui-ci et maintenez la touche multifonction et la touche d'augmentation du volume enfoncées (pendant plus de 8 secondes) jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote trois fois en rouge, vert et bleu.

Pour réinitialiser le casque s'il ne fonctionne plus alors qu'il est chargé, branchez-le au chargeur tout en maintenant la touche multifonction et la touche d'augmentation du volume enfoncées. Cette réinitialisation n'efface pas les paramètres de liaison.

## 4. Informations relatives à la batterie et au chargeur

---

L'appareil dispose d'une batterie rechargeable interne inamovible. N'essayez pas de retirer la batterie de l'appareil car vous pourriez endommager ce dernier. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec les chargeurs suivants : AC-4, AC-5, AC-8, DC-4 et DC-9. Le numéro de modèle exact du chargeur peut varier en fonction du type de prise utilisé. Le type de prise est identifié par l'un des codes suivants : E, EB, X, AR, U, A, C ou UB. La batterie peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais elle s'épuise à la longue. Ne rechargez votre batterie qu'à l'aide de chargeurs agréés par Nokia pour cet appareil. L'utilisation d'un chargeur non agréé par Nokia peut présenter des risques d'incendie, d'explosion, de fuite ou d'autres dangers.

Si une batterie est utilisée pour la première fois ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période, il peut être nécessaire de connecter le chargeur puis de le déconnecter et de le reconnecter à nouveau pour commencer le chargement. Si la batterie est complètement déchargée, plusieurs minutes peuvent s'écouler avant que l'indicateur de charge ne s'allume.

Débranchez le chargeur de sa source d'alimentation ainsi que l'appareil lorsqu'ils ne sont plus en cours d'utilisation. Lorsque la batterie est entièrement chargée, déconnectez-la du chargeur, car toute surcharge risque de réduire sa durée de vie. Si elle reste inutilisée, une batterie entièrement chargée se décharge progressivement.

Essayez de toujours garder la batterie à une température comprise entre 15°C et 25°C (59°F et 77°F). Des températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil utilisant une batterie chaude ou froide risque de ne pas fonctionner temporairement. Les performances de la batterie sont particulièrement limitées à des températures très inférieures à 0°C (32°F).

Ne jetez pas les batteries au feu car elles peuvent exploser. Elles risquent également d'exploser si elles sont endommagées.

N'utilisez jamais de chargeur endommagé.



**Important** : Les temps de fonctionnement sont seulement estimés et dépendent des conditions de réseau, des fonctions utilisées, de l'ancienneté et de l'état de la batterie, des températures auxquelles la batterie est exposée et de nombreux autres facteurs.

## Précautions d'utilisation et maintenance

---

Votre appareil est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de maintenir la couverture de votre garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles de détériorer les circuits électroniques. Si votre appareil est humide, laissez-le sécher complètement.
- N'utilisez pas ou ne stockez pas votre appareil dans un endroit poussiéreux ou sale. Ses composants, et ses composants électroniques, peuvent être endommagés.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et fausser ou faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas ou ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les différents circuits internes et les petites pièces mécaniques.
- N'utilisez pas de produits chimiques durs, de solvants ou de détergents puissants pour nettoyer votre appareil.
- Ne peignez pas l'appareil. La peinture risque d'encrasser ses composants et d'en empêcher le fonctionnement correct.

Ces recommandations s'appliquent à votre appareil, au chargeur ainsi qu'à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au service de maintenance habilité le plus proche.



### Mise au rebut

Sur votre produit, sa documentation ou son emballage, le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objet de vous rappeler que les produits électriques et électroniques, les batteries et les accumulateurs doivent faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Cette exigence s'applique aux pays de l'Union Européenne ainsi qu'aux pays ou régions dans lesquels des

systèmes de collecte sélective sont disponibles. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

En participant à la collecte sélective de ces produits vous aidez à la lutte contre la mise au rebut non contrôlée et à la promotion de la réutilisation des ressources. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées auprès du revendeur de votre produit, des autorités locales en charge du traitement des déchets, des associations nationales de constructeurs ou de votre représentant Nokia le plus proche. Pour consulter l'"éco-déclaration" correspondant au produit ou pour obtenir des instructions concernant la mise au rebut d'un produit obsolète, reportez-vous aux informations spécifiques à votre pays sur [www.nokia.com](http://www.nokia.com).